

4810/38

Molimo poverljiv i hitan odgovor po svim pitanjima

Kredit- TRGOVAČKI - Inform

OBAVEŠTAJNI I INKASO ZAVOD

Teraziје 12/I

BEOGRAD

Telefon br. 28-2-14

Poštanski fah 167 — Račun kod Poštanske Štedionice 54.852 — Brzjavni Kreditinform

Beograd, 30. 7. 1938

4. 8. 1938

REKLAMACIJA: Na dan zamolili smo Vas za hitnu informaciju o dole naznačenoj firmi. Priložili smo Vam uobičajeni honorar u i fran-kiranu povratnu kovertu za odgovor, ali Vaš cenj. odgovor ni do danas nismo primili. Time imamo veliku štetu gubeći poverenje kod naših komitenata, te Vas molimo da nam sada informaciju izvolite poslati prvom poštom, kako bi koliko toliko naknadili ovaj gubitak u vremenu.

sa odličnim poštovanjem

KREDIT-INFORM

BEOGRAD, TERAZIJE 12/I

Ime: Menahem Kohan Beograd
 Mesto: Krnjaj od Noćajki 9.
 Branša: trg. piblerske u Guboru

Z. ~~200.000~~ 300.000
 D. 200-250.000
 H. 150.000

Molimo da ispravite greške u imenu i adresi.

Kada je firma osnovana? Po kome? Wann wurde die Fa. gegründet? Durch wen?	1920 nišla je pod maskom
Kako glasi firma tačno? Wie lautet die Fa. genau?	Menahem Kohan ni brat koji je iz prošle ratne. 1934 godine
Koje branše je radnja? Welcher Branche ist das Geschäft?	te od fadaj praki radi za pabo
Na malo ili na veliko? En gross oder detail?	piblerske trgovine na nekles
Ima li filijala i gde, ko ih vodi? Sind Filialen vorhanden; wer leitet dieselben?	Menahem Kohan, 42 godine, oženjen, dvoje dece.
Ime i prezime sopstvenika, ako ih je više svakog pojedince Vor-u. Zuname des Inhabers; wenn mehrere, dann auch einzeln?	jest
Koliko godina ima i jeli oženjen? Wie alt ist er, ob verheiratet?	trgovac
Ko su tajni ortaci, sa kolikim ulogom? Wer ist still am Geschäfte beteiligt, mit welcher Einlage?	Kaca spruje
Je li firma protokolisana, kada, kod koga suda i pod kojim brojem (obrtnica)? Ist die Fa protokolliert, bei welchem Gerichte, unter welcher Nummer (Gewerbeschein)?	gde 8-9 meseci
Šta je sopstvenik bio pre osnivanja firme? Womit befasste sich der Firmeninhaber vordem?	doban strani trgovac
Odakle je došao? Šta je tamo radio? Von woher stammt er? Was hat er dort gearbeitet?	γ.
Kakav glas uživa sopstvenik? Was für eine Rufes erfreut sich der Inhaber?	γ.
Ako firma glasi na ženu zašto? Falls die Fa auf die Gattin lautet, weshalb?	1934 godine postavili su pu pu
Šta sad radi njen muž, kako mu je ime? Womit befasst sich ihr Mann und wie ist sein Name?	brat
Ako je radnju preuzeo, kada, od koga i pošto? Falls das Geschäft übernommen, wann, von wem und wie teuer?	

Koliki je i čiji je bio početni kapital? Wie hoch war und wessen war das Anfangskapital?	
Je li firma bila pod stečajem ili prinudnim poravnanjem, kada? War die Fa unter Konkurs oder Zwangsausgleich? Wan?	Radi prilično dobro.
Ako jest, za koliko se poravnala, kada i u kom roku? Falls ja, mit welcher Quote und innerhalb welcher Zeit vereinbart?	
Kako mu ide posao? Wie gehen die Geschäfte?	prilično dobro
Koliki vredi roba na lageru? Wieviel wertet des Warenlager?	Im 200-250.000 200-250.000
Koliko ima robe u komisiji, pored svog lagera? Kommissions — Warenlagerwert?	na lageru duguje oko 60.000 100.000.
Koliko je otprilike godišnji obrt-promet? Jahresumsatzhöhe?	
Koliko ima potraživanja (veresije) i jesu li sigurna? Wie hoch belaufen sich die Aussenstände? Sind sie sicher?	40.000 -
Koliko od prilike duguje na robu? Wie hoch sind die Warenverpflichtungen?	odgovarajućim
Kod koga firma pazaruje u Beogradu? Bei wem kauft die Fa in Beograd ein?	!
S kojom bankom radi, ima li kod nje duga ili uloga? Bankverbindung, wieviel Schulden oder Einlagen bei dieser?	Kreditnom zajedničkom Rad i Ste dupri, kodu se o upravljanju i upravljanju radu prihvalno
Koliko ima nameštenika u firmi? Wieviel Arbeitskräfte werden beschäftigt?	10-15 - 10-15 radnika
Kako plaća uredno zatezno ili teško? Wie laufen die Zahlungen; ordentlich oder schleppend?	Zatim - Svojstavere prema ispostavi
Jeli bilo tužbi, zabrana (ovrha) i meničnih protesta? Sind Klagen, Pfändungen u. Wechselproteste vorgekommen?	ma liferanata plaća točno, tako da fakture od 60 dana ispljukuje tek pole 8-9 meseci, ali se ipak smatra da firmi povereni krediti umerenijim poslovanju nisu izvan ogranoci
Ima li firma nepokretnog imetka i gde, na koga glasi od čega se sastoji i koliko vredi? Besitzt die Fa Liegenschaften, wo und auf wessen Namen sind sie verbucht? Woraus bestehen dieselben und deren Verkehrswert?	! / Apegor vlastiti kapital u polu iznosi Dm. 150.000 -
Koliko ima duga na imanju, u čiju korist je intabulisano? Wie hoch sind Realitäten belastet, zu wessen Gunsten?	!
Na koliko se ceni čista imovina firme, sa nepokretnostima po odbitku svih dugova? Wie hoch schätzt man das Reinvermögen der Fa, nach Abzug aller Verpflichtungen?	
Kako živi, skromno, štedljivo ili je lake ruke? Wie ist seine Lebensweise: solid, sparsam, oder ausschweifend?	skromno i štedljivo
Jeli član još neke firme, preduzeća ili banke? Ist er noch irgendwo (Bank. Industrieunternehmen) beteiligt?	Naplato se može bez daljnjeg izvršiti -
Ko još može dati savesna obaveštenja o ovoj firmi? Wer kann noch gewissenhaften Bericht über die Fa erstatten?	
Vaše posebne primedbe: (Kažite svojim rečima Vaše mišljenje o firmi). Ihre Spezialbemerkungen: (Sagen Sie frei Ihre Meinung über diese Fa).	



Menahem M. Koen, Nürnbergerwarengeschäft, Beograd, Zmaja od Noćaja ul. 9.-

Diese Firma unter obiger Anschrift wurde um caa. 1934 gegründet und beim Beograder Handelsgericht am 15.2.1934 protokolliert. Als Firmeninhaber wurde Menahem M. Koen, caa. 1896 geboren, verheiratet, Vater von 2 Kindern, dem Berufe nach ausgeübter Kaufmann dieser Branche, registriert. Menahem M. Koen ist Nichtarier. Er hatte früher in Gemeinschaft mit seinem Bruder David ein Geschäft derselben Branche unter der Anschrift Menahem Koen i Brat vom Jahre 1920-34, doch liquidierten dieselben dann das Geschäft und jeder von ihnen eröffnete ein Geschäft für sich selbst und zwar David M. Koen in der Kralja Petra ul. 22 und Menahem eröffnete sein Geschäft auf obiger Adresse. Die Firma befasst sich mit dem Engroshandel von Nürnbergerwaren.

Der Geschäftsgang dieser Firma ist ein ziemlich guter und die erzielten Resultate sind zufriedenstellend. Die vorhandenen Warenbestände repräsentieren einen Wert von caa. Jin. 200-250.000.- worauf caa. Din. 100.000.- geschuldet werden. Die Ausstände der Firma belaufen sich auf caa. Din. 40.000.-. Ihre Verbindlichkeiten regeln die Firma nach den Erfahrungen der Lieferanten schwer, so dass Fakturen von 60 Tagen erst nach 8-9 Monaten eingelöst werden, und kommt es auch zu Mahnungen.

Liegenschaften besitzt der Firmeninhaber keine. Sein Betriebskapital im Geschäft wird auf caa. Din. 150.000.- geschätzt. In persönlicher Hinsicht wird der Firmeninhaber sonst nicht ungünstig beurteilt, er gilt als ein tüchtiger und solider Kauf-

NA 6-2474-15381



mann und ehrlicher Mensch. Die Eintreibung einer Forderung von RM.250.- ist möglich.

ANI.-1881/39.-

Ab.1285.Fol.76.-

/No.-8290/176.-/

Beograd, 22.6.1939. /Gesellschaft "Creditreform" Wien /

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА